

Microfon shotgun
ECM-M1

Utilizați acest Ghid de asistență când aveți probleme sau întrebări despre cum să utilizați microfonul shotgun.



Modele de cameră acceptate

Această unitate este un microfon compatibil cu talpa cu interfață multiplă.
În cazul modelelor de cameră compatibile cu această unitate, vizualizați informațiile de aici. (Se va deschide o nouă fereastră.)
Unitatea nu funcționează în combinație cu alte modele neindicate pe site.

Când mesajul „Acest accesoriu nu este acceptat de dispozitiv și nu poate fi utilizat.” se afișează pe cameră:

Vizualizați aici.

[Identificarea pieselor](#)

Operațiuni pregătitoare

[Scoaterea din ambalaj](#)

[Cuplarea/decuplarea la/de la cameră](#)

[Selectarea direcționalității](#)

[Despre tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului](#)

[Despre modelul de captare și răspunsul în frecvență](#)

[Despre canalele de ieșire](#)

Despre această unitate

[Note privind utilizarea](#)

[Specificații](#)

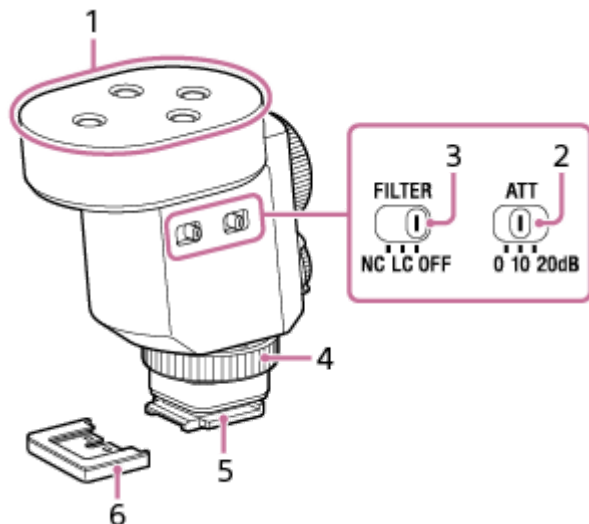
[Mărci comerciale](#)

[Când mesajul „Acest accesoriu nu este acceptat de dispozitiv și nu poate fi utilizat.” se afișează pe cameră:](#)

Microfon shotgun
ECM-M1

Identificarea pieselor

Părțile de sus, din lateral și de jos



1. Microfon

2. Comutator ATT

Selecțaiți opțiunea, care este adecvată pentru volumul înregistrării audio. Pentru a înregistra sunete puternice și a reduce totodată distorsiunile la minimum, selecțaiți „20dB”. Pentru a înregistra sunete foarte discrete, selecțaiți „0dB”. Se recomandă să selecțaiți o opțiune în timp ce monitorizați indicatorul de volum din cameră sau volumul înregistrării audio cu căști.

3. Comutator FILTER

NC: Selecțaiți această opțiune pentru a utiliza funcția filtrului de reducere a zgomotului. Zgomotele neplăcute sunt eliminate eficient prin intermediul procesării digitale a semnalului. Când calitatea sunetului nu vi se pare adecvată, selecțaiți „OFF”.

LC: Selecțaiți această opțiune pentru a utiliza funcția filtrului trece-jos. Sunt reduse la minimum zgomotele nedorite, precum zgomotul vântului, cel al aparatelor de aer condiționat și vibrațiile.

OFF: Selecțaiți această opțiune pentru a dezactiva una dintre funcțiile filtrului.

Notă

- În cazul în care camera cuplată este utilizată în mod portabil în locuri liniștite, este posibil să se înregistreze un zgomot slab din cauza vibrațiilor.
Dacă zgomotul produs de vibrații în înregistrare este deranjant, fixați comutatorul FILTER pe „LC” și repetați procesul.

4. Buton rotativ de blocare

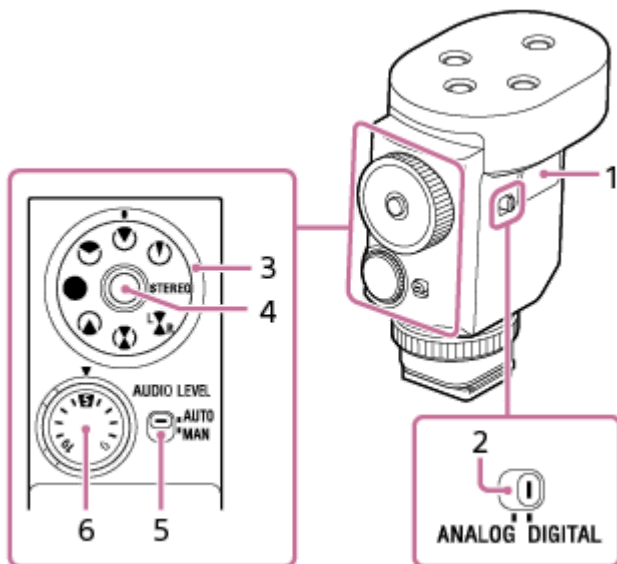
5. Picior cu interfață multiplă

Notă

- Nu atingeți conectorul sistemului piciorului cu interfață multiplă cu mâinile goale.

6. Capac de protecție pentru conector

Spate, lateral



1. Port USB Type-C® (a se utiliza la întreținere și service)

Notă

- Nu se transmite curent electric prin portul USB Type-C. Pentru a evita defecțiunile, nu conectați la port niciun dispozitiv, precum un pachet de baterii mobil, în scopuri de alimentare electrică.

2. Comutator DIGITAL/ANALOG

Selectați tipul de intrare digitală sau analogică.

- În cazul în care camera este compatibilă cu interfața audio digitală a tălpii cu interfață multiplă, fixați comutatorul în poziția „DIGITAL”.
Transmisia prin semnal digital dintre această unitate și cameră are următoarele avantaje față de transmisia prin semnal analogic activată prin setarea comutatorului DIGITAL/ANALOG în poziția „ANALOG”.
 - Înregistrare audio cu mai puțin zgomot
 - O întârziere audio mai scăzută în timpul înregistrării
 - Înregistrare cu semnal audio de 24 de biți (disponibilă doar în combinație cu o cameră compatibilă)
 - Înregistrarea cu 3 canale împreună cu 4 canale (disponibilă doar în combinație cu o cameră compatibilă)

Notă

- S-ar putea ca filmările înregistrate cu semnal audio de 24 de biți să nu fie redată normal pe dispozitive sau software incompatibil cu semnalul audio de 24 de biți, generându-se un volum neașteptat de mare sau lipsa sunetului.

- În cazul în care camera nu este compatibilă cu interfața audio digitală a tălpii cu interfață multiplă, fixați comutatorul în poziția „ANALOG”.
Când mesajul „Acest accesoriu nu este acceptat de dispozitiv și nu poate fi utilizat.” se afișează pe cameră, fixați comutatorul în poziția „ANALOG”.
Dacă operațiunea nu dă rezultate, consultați informațiile de [aici](#).

3. Buton rotativ pentru mod direcționalitate

- ☑: Superdirecțional
- ☐: Unidirecțional
- : Omnidirecțional
- ☑: Superdirecțional (Spate)

⊗: Superdirecțional (Față+Spate)

⊗: Superdirecțional (Față/Spate) separat

STEREO: Stereo

⊕: Ultradirecțional

4. Buton blocare

Prin apăsarea acestui buton, se blochează/deblochează butonul rotativ pentru mod direcționalitate.

5. Comutator AUTO/MAN

AUTO: Nivelul volumului înregistrării este reglat automat.

MAN: Reglați volumul înregistrării cu comutatorul rotativ AUDIO LEVEL.

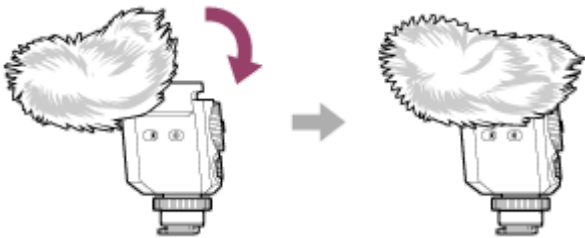
6. Comutator rotativ AUDIO LEVEL

Nivelul de volum al înregistrării poate fi reglat manual dacă se dorește o ajustare fină, când comutatorul AUTO/MAN este setat pe „MAN”.

Se recomandă să ajustați nivelul în timp ce monitorizați indicatorul de volum din cameră sau volumul înregistrării audio cu căști.

Despre paravânt

Prin montarea paravântului pe microfonul unității, puteți reduce la minimum zgomotul provocat de vânt sau de respirație în microfon, zgomot care ar fi inclus în înregistrare.



Notă

- Dacă paravântul este expus la ploaie și umiditate, scoateți-l din unitate și lăsați-l să se usuce la umbră.

Subiect asociat

- [Cuplarea/decuplarea la/de la cameră](#)
- [Selectarea direcționalității](#)
- [Despre modelul de captare și răspunsul în frecvență](#)
- [Despre canalele de ieșire](#)

Microfon shotgun
ECM-M1

Scoaterea din ambalaj

Dacă găsiți articole lipsă, luați legătura cu distribuitorul.
Numărul din paranteze indică cantitatea.

- Microfon shotgun (1)
- Paravânt (1)
- Capac de protecție pentru conector (atașat) (1)
- Geantă (1)
- Documentație imprimată

Microfon shotgun
ECM-M1

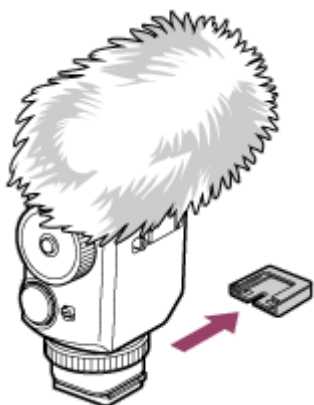
Cuplarea/decuplarea la/de la cameră

Cuplați microfonul shotgun la o cameră.

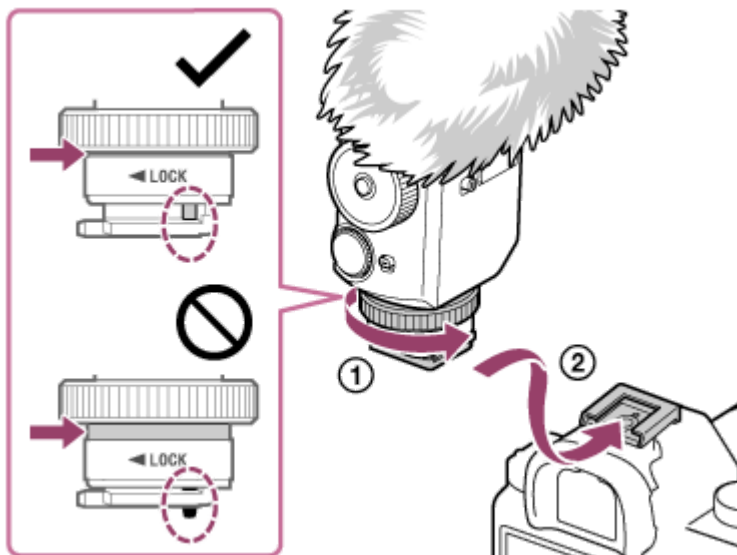
Notă

- Înainte de a fixa/demonta această unitate la/de la o cameră, opriți alimentarea electrică a camerei.

- 1 Scoateți capacul de protecție pentru conector din această unitate.

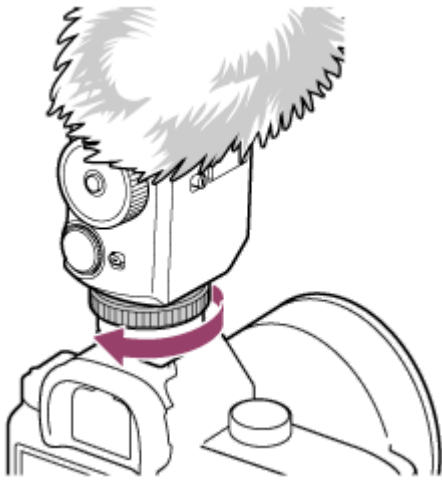


- 2 Eliberați blocarea prin rotirea butonului rotativ de blocare (①) și atașați această unitate la o cameră (②).



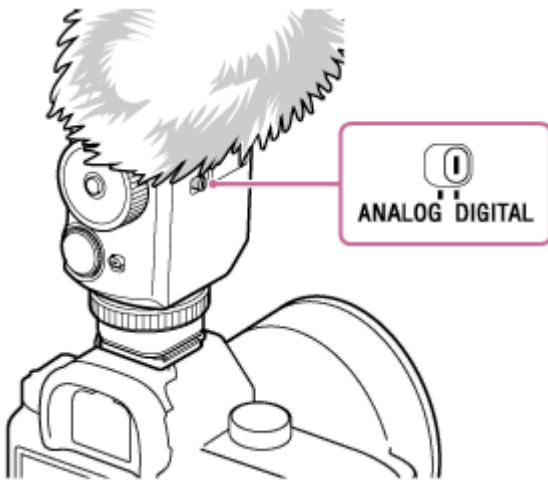
Înainte de a atașa această unitate la o cameră, rotiți butonul rotativ de blocare în sens antiorar până la oprire și asigurați-vă că blocarea este eliberată.

- 3 Rotiți butonul rotativ de blocare în direcția LOCK pentru a fixa ferm unitatea.



Dacă atașați această unitate la o cameră, intrarea audio este comutată automat de pe microfonul încorporat pe microfonul extern.

4 Verificați poziția comutatorului DIGITAL/ANALOG de pe această unitate.



În cazul în care camera dvs. este compatibilă cu interfața audio digitală a tălpii cu interfață multiplă, asigurați-vă că ați setat comutatorul în poziția „DIGITAL”. Dacă nu, fixați comutatorul în poziția „ANALOG”.

În cazul în care comutatorul nu este setat corect, se va afișa un mesaj de compatibilitate pe cameră. În cazul modelelor de cameră compatibile cu interfața audio digitală a tălpii cu interfață multiplă, vizitați site-ul de la adresa: <https://www.sony.net/dics/ecmm1/>

5 Acționați camera pentru a iniția înregistrarea.

Pentru detalii, consultați documentul Ghid de asistență furnizat pentru cameră.

Demontarea microfonului shotgun

Oprii alimentarea electrică a camerei, învârtiți în sens antiorar butonul rotativ de blocare până ce se oprește, apoi scoateți prin glisare piciorul cu interfață multiplă din talpă.

Microfon shotgun
ECM-M1

Selectarea direcționalității

Prin acționarea butonului rotativ pentru modul direcționalitate, puteți selecta direcționalitatea optimă pentru sunetele pe care doriți să le înregistrați sau pentru condițiile de înregistrare.

▼ Superdirecțional

Se captează sunetele dintr-un interval specific din fața acestei unități, permițându-se o preluare la fel de clară a sunetelor. Modul superdirecțional permite o înregistrare cu mai puține reverberații, pretându-se mai bine la înregistrarea în spații interioare. Modul superdirecțional este recomandat pentru realizarea sau redarea în streaming de filmări în care, de exemplu, subiectul vorbește în imediata apropiere a acestei unități.



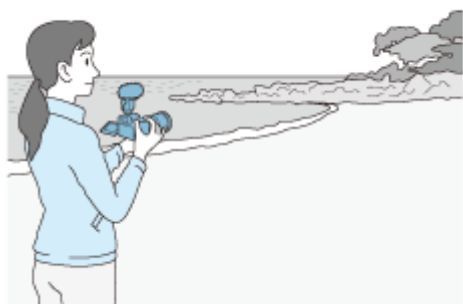
○ Unidirecțional

Se captează o gamă diversă de sunete din fața acestei unități. Modul unidirecțional este recomandat, de exemplu, pentru înregistrarea de conferințe și ședințe.



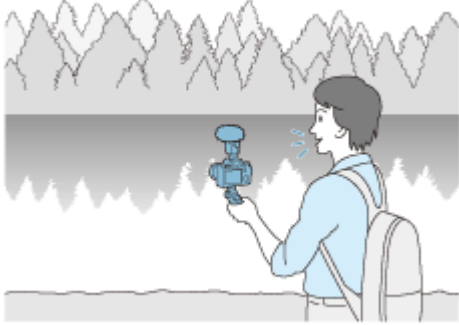
● Omnidirecțional

Se captează în mod egal sunete din toate direcțiile. Modul omnidirecțional este recomandat, de exemplu, pentru înregistrarea tuturor sunetelor, inclusiv a celor din mediul ambiant.



📡 Superdirecțional (Spate)

Se captează sunetele din spatele acestei unități, precum și sunete mai slabe din față. Modul superdirecțional (spate) este recomandat, de exemplu, pentru realizarea de filmări de peisaj cu narator.



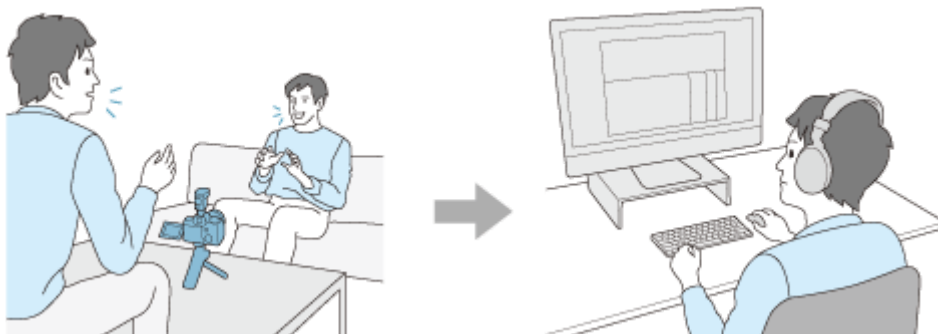
📡 Superdirecțional (Față+Spate)

Se captează în mod egal și sunetele din față, și din spatele acestei unități, precum și sunete mai slabe din stânga și din dreapta. Modul superdirecțional (față+spate) permite înregistrarea de sunete de la subiectul din față a acestei unități, precum și a vocii realizatorului, fiind recomandat, de exemplu, pentru înregistrarea de interviuri.



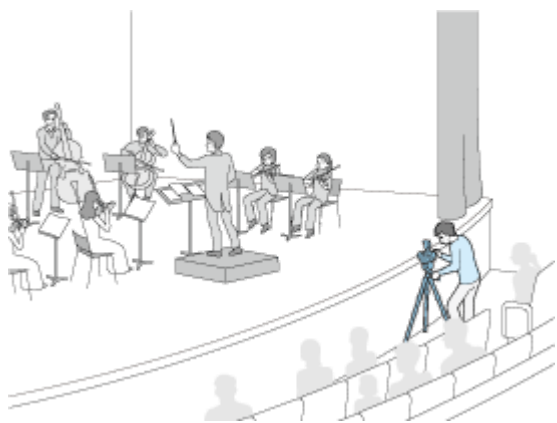
📡_R Superdirecțional (Față/Spate) separat

Se captează în mod egal și sunetele din față (canalul 1), și din spatele acestei unități (canalul 2), precum și sunete mai slabe din stânga și din dreapta. Modul superdirecțional (față/spate) separat permite reglarea individuală a volumului pentru semnalul audio din față și din spate după înregistrarea video, fiind recomandat când este necesară editarea coloanei sonore din înregistrare.



STEREO (Stereo)

O înregistrare video realistă este posibilă prin localizarea clară a surselor de sunet din stânga (canalul 1) și din dreapta (canalul 2). Modul stereo este recomandat, de exemplu, pentru realizarea de filmări cu obiecte aflate în mișcare, de exemplu, trenuri sau mașini care se deplasează cu viteză sau de filmări cu interpretări muzicale pe scenă.



▼ Ultradirecțional

Datorită tehnologiei de formare digitală adaptivă a fasciculului utilizată de această unitate, sunetul țintă din fața unității este captat în timp ce oricare alte sunete inutile sunt reduse în mod semnificativ în același timp. Modul ultradirecțional este recomandat pentru a efectua înregistrări cu minimum de sunete inutile la distanță mică, cum ar fi vocile din jurul subiectului, în timp ce se mențin sunetele moderate din mediul înconjurător la distanță lungă, cum ar fi sunetul unui pârâu și al unui ciripit de păsări, în înregistrări.

Pentru detalii privind tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului, consultați [Despre tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului](#).



Sugestie

- Cu cât subiectul se află mai aproape de această unitate, cu atât sunetul va fi captat mai clar.

Notă

- În următoarele cazuri, este posibil ca sunetele emise de subiect în fața acestei unități să nu fie recunoscute, iar sunetul din înregistrări se poate auzi mai încet în comparație cu cel înregistrat în alte moduri de direcționalitate.
 - Înregistrările sunt efectuate în spații cu ecouri puternice, cum ar fi o încăpăre mică.
 - Subiectul se află la distanță de această unitate.
 - Sunetele de la subiect sunt estompate în zgomotele ambiante.
 - Subiectul nu este orientat direct spre fața acestei unități; acesta este orientat, de exemplu, în jos sau în lateral.

Încercați una din următoarele variante care se potrivesc situației.

- Schimbați setarea comutatorului ATT.
- Setati comutatorul AUTO/MAN la „MAN” și reglați nivelul volumului de înregistrare cu comutatorul rotativ AUDIO LEVEL.
- Reglați distanța față de subiect de la această unitate sau direcția de orientare a unității.
- Schimbați direcționalitatea la modul superdirecțional.

- În funcție de mediu și de sursa sunetului, pot apărea următoarele probleme. Dacă ele par supărătoare, schimbați direcționalitatea pe modul superdirecțional.
 - Volumul și calitatea sunetelor ambiante din alte părți decât din fața acestei unități sunt instabile.
 - Calitatea audio este instabilă. De exemplu, zgomotul brusc, asemănător unei bătăi din palme, are ecou în mediul audio.

Subiect asociat

- [Despre tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului](#)

5-053-136-41(1) Copyright 2023 Sony Corporation


Microfon shotgun
ECM-M1

Despre tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului

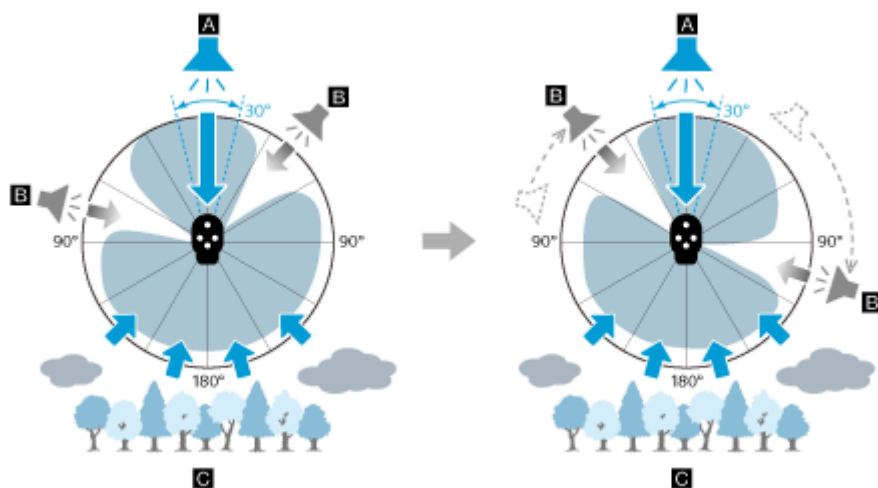
Tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului este o tehnologie în care sunetele din cadrul intervalului de aproximativ 30 de grade în fața acestei unități sunt recunoscute și captate ca sunete țintă, în timp ce sunetele inutile dintr-un interval apropiat de cel al sunetelor țintă sunt reduse în mod semnificativ în același timp.

Deoarece tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului adaptează modelul de captare a sunetului în mod dinamic la modificările din mediul înconjurător apropiat, sunetele inutile sunt menținute reduse chiar și când sursele acestora se mișcă. Pe de altă parte, sunetele ambiante la distanță lungă sunt captate moderat împreună cu sunetul țintă.

Modul Ultradirecțional (formare digitală adaptivă a fasciculului)

Cu  (Ultradirecțional) selectat prin butonul rotativ pentru mod direcționalitate de pe această unitate, algoritmul formării digitale adaptive a fasciculului este aplicat pentru înregistrări.

Următoarele prezintă modul în care sunt recepționate sunetele în modul ultradirecțional:



A Sunet subiect/țintă

B Sunet inutil

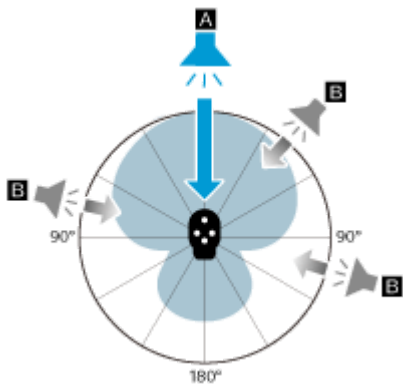
C Sunet ambiant

Alte moduri de direcționalitate

În oricare alt mod de direcționalitate decât modul ultradirecțional, modelul de captare a sunetului nu se modifică niciodată în mod dinamic. Drept urmare, sunetele inutile dintr-un interval apropiat de sunetul țintă pot fi captate în funcție de locație sau de direcția de orientare a acestei unități.

Pentru detalii despre modul în care sunt captate sunetele în fiecare mod de direcționalitate, consultați [Selectarea direcționalității](#).

Următoarele prezintă modul în care sunt recepționate sunetele în modul superdirecțional:



A Sunet subiect/țintă

B Sunet inutil

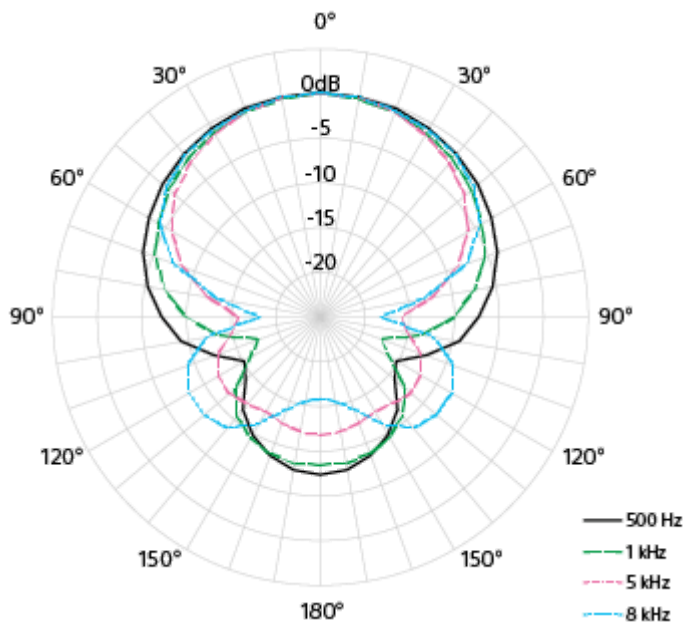
5-053-136-41(1) Copyright 2023 Sony Corporation

Microfon shotgun
ECM-M1

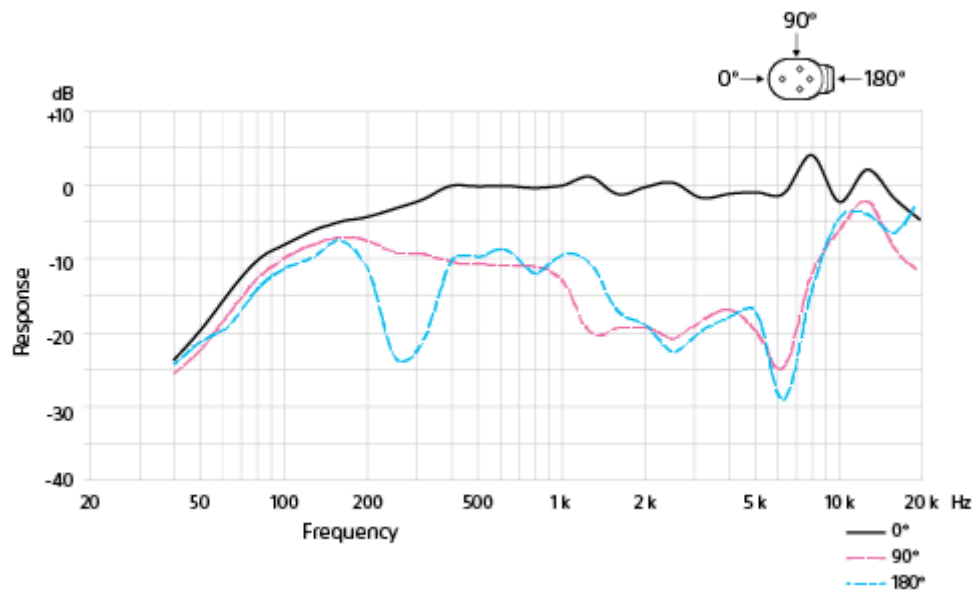
Despre modelul de captare și răspunsul în frecvență

Superdirecțional

- Model de captare

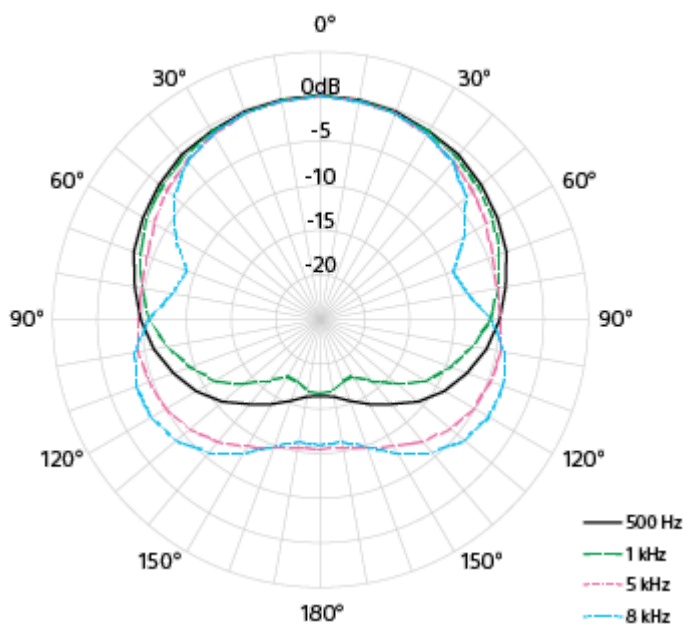


- Răspuns în frecvență

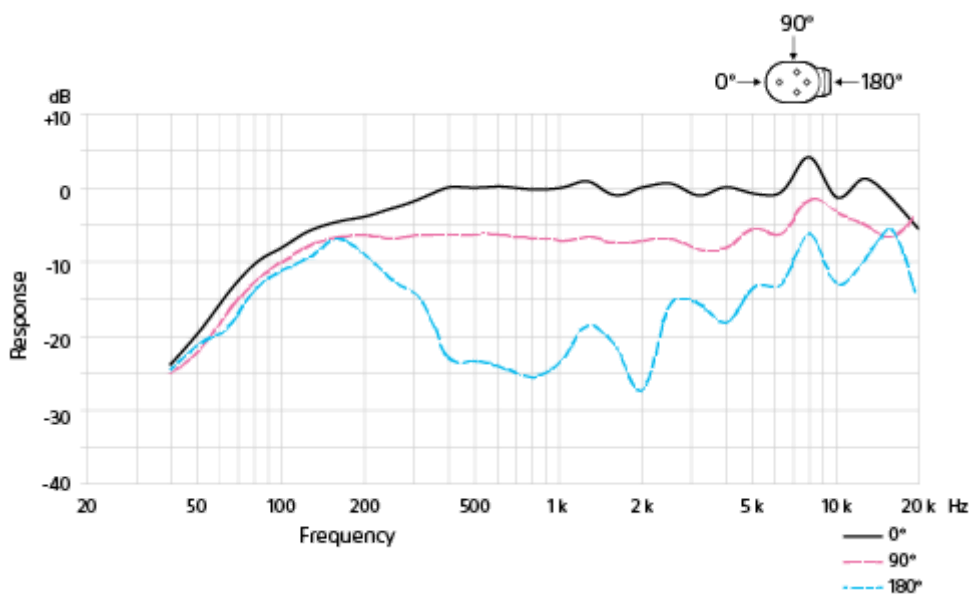


Unidirecțional

- Model de captare

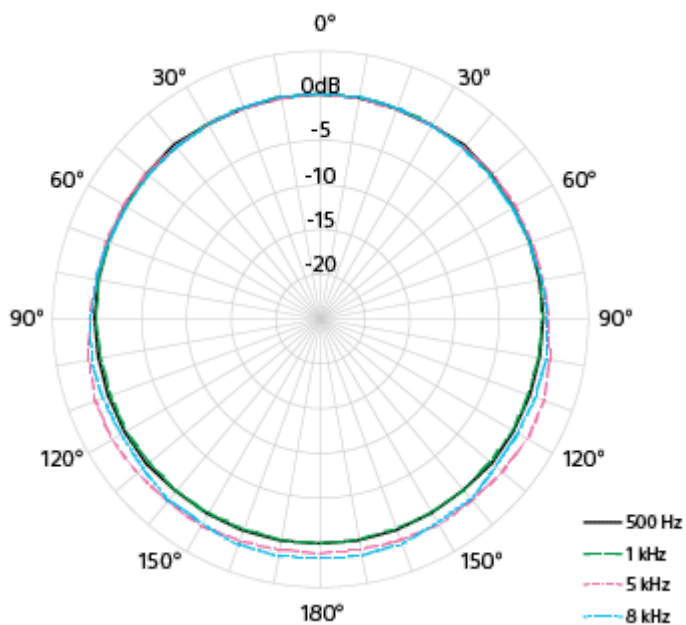


● Răspuns în frecvență

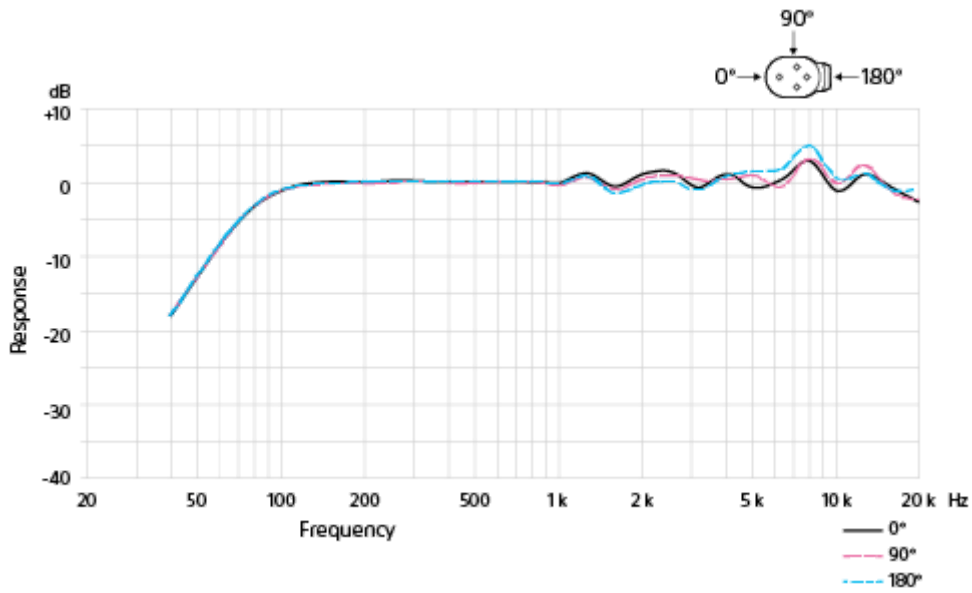


● Omnidirecțional

● Model de captare

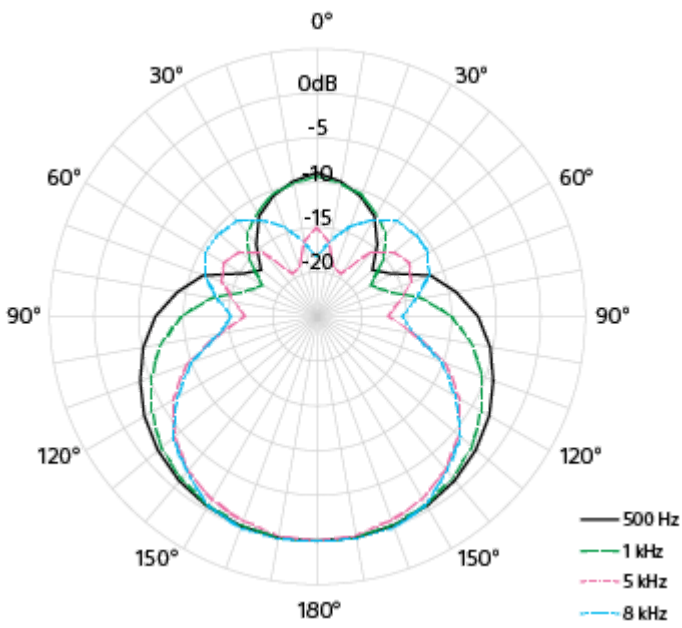


● Răspuns în frecvență

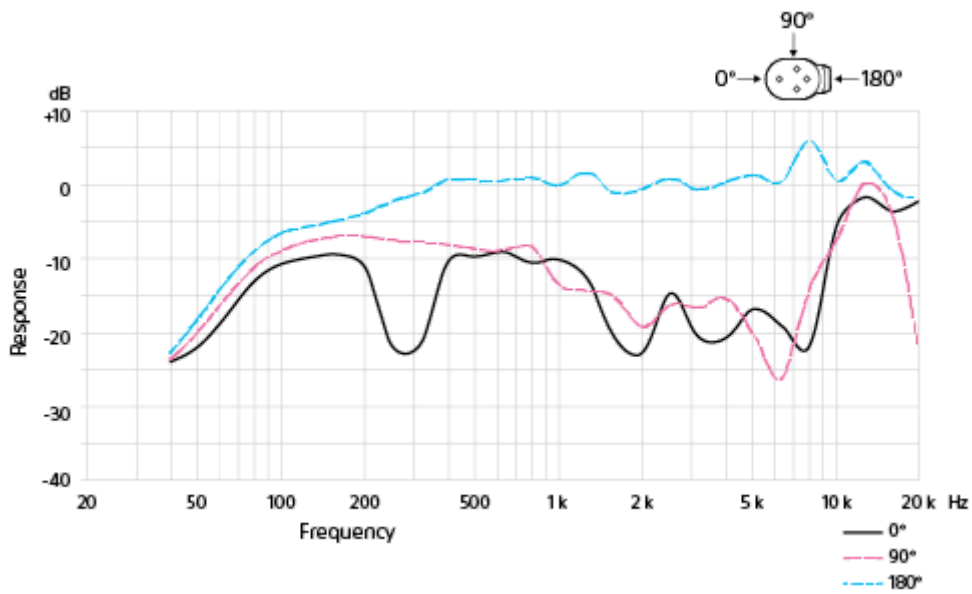


▲ Superdirecțional (Spate)

● Model de captare

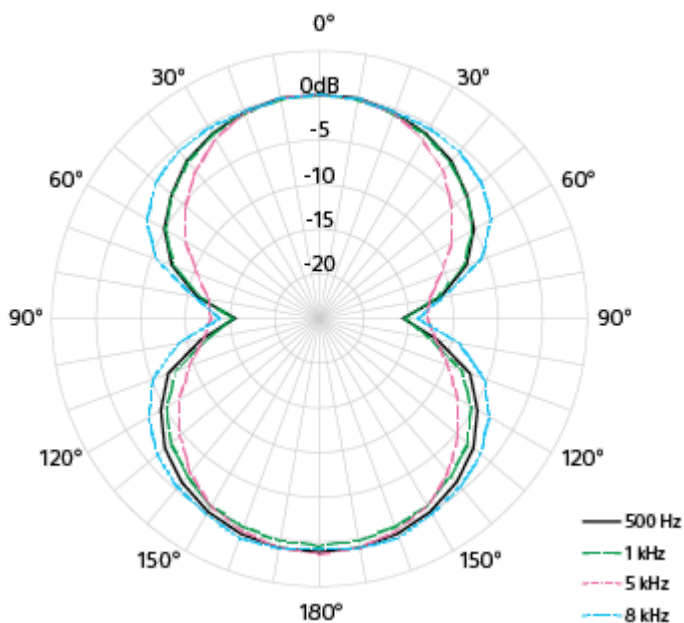


● Răspuns în frecvență

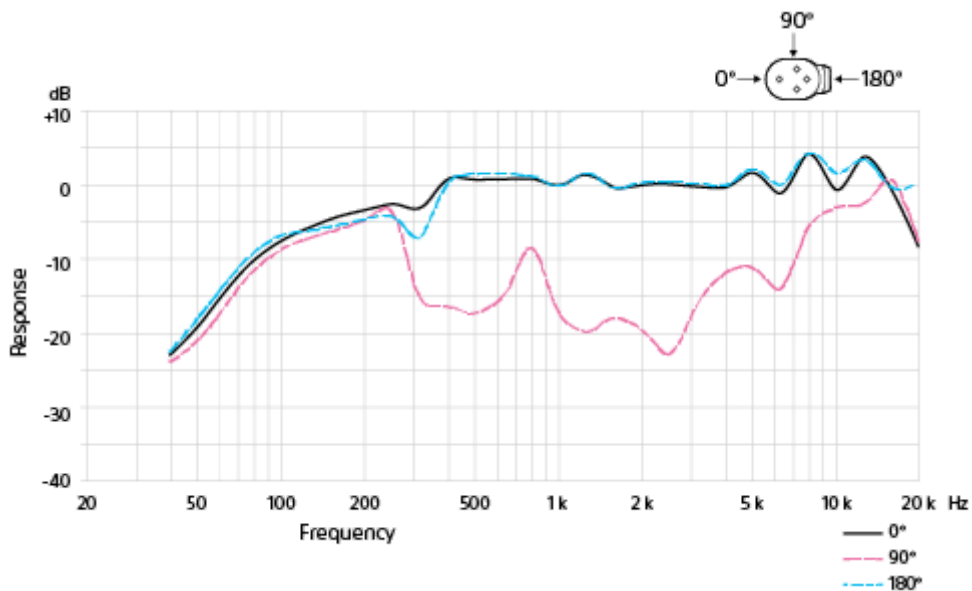


⊗ Superdirecțional (Față+Spate)

● Model de captare

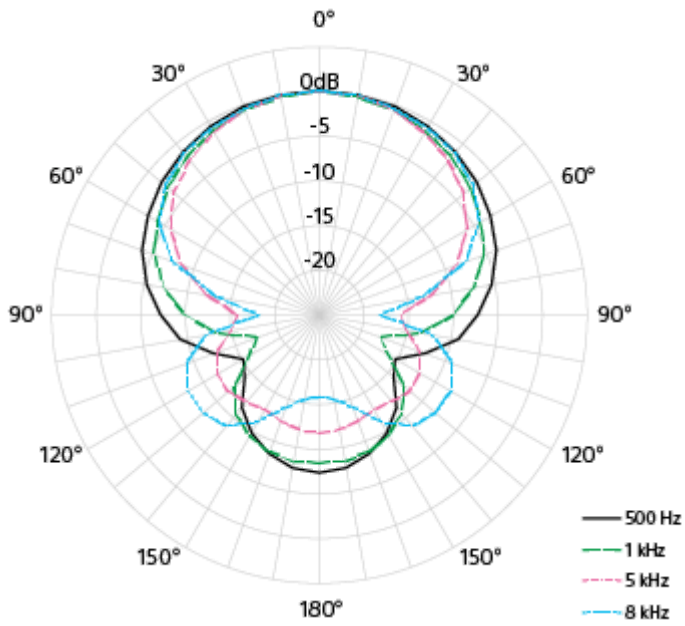


● Răspuns în frecvență

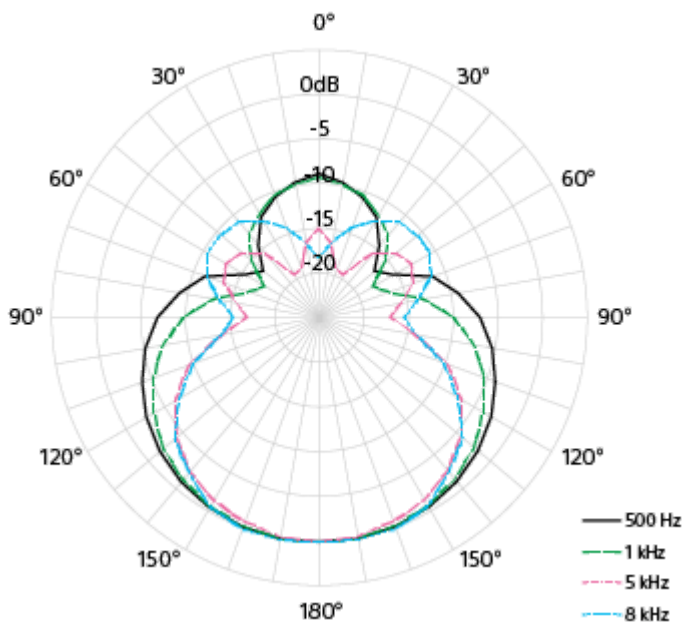


L_R Superdirectional (Față/Spate) separat

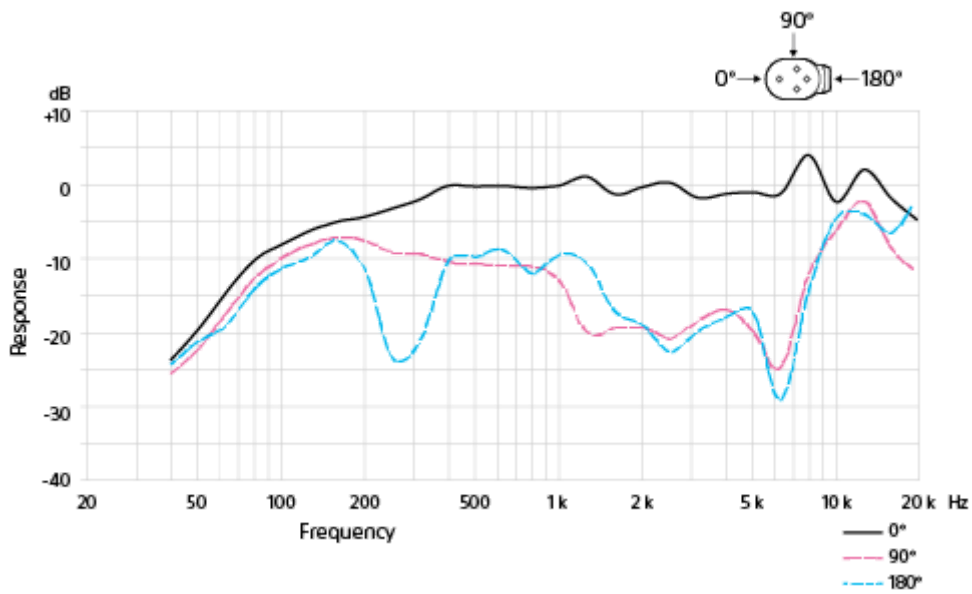
- Model de captare (față)



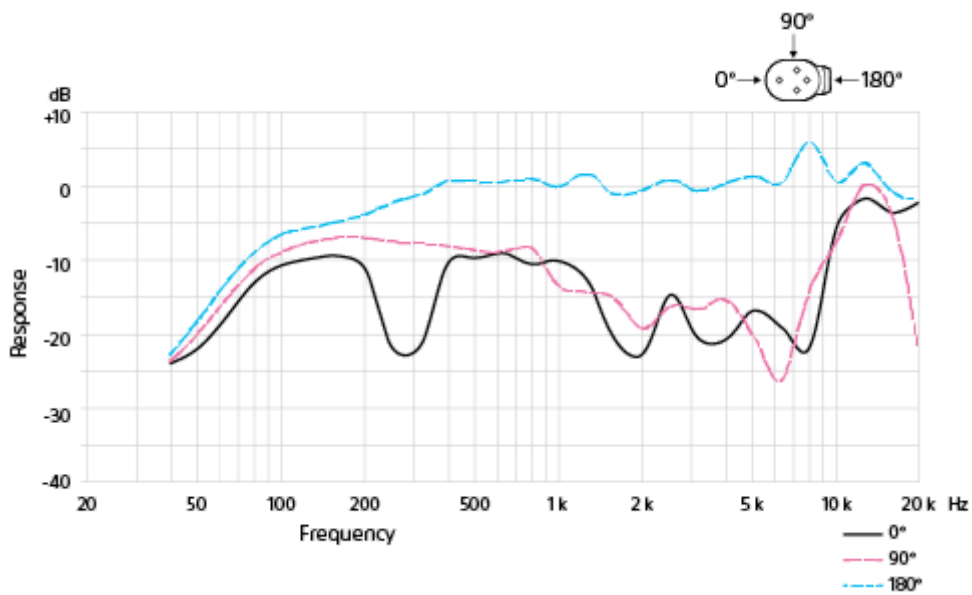
- Model de captare (spate)



- Răspuns în frecvență (față)

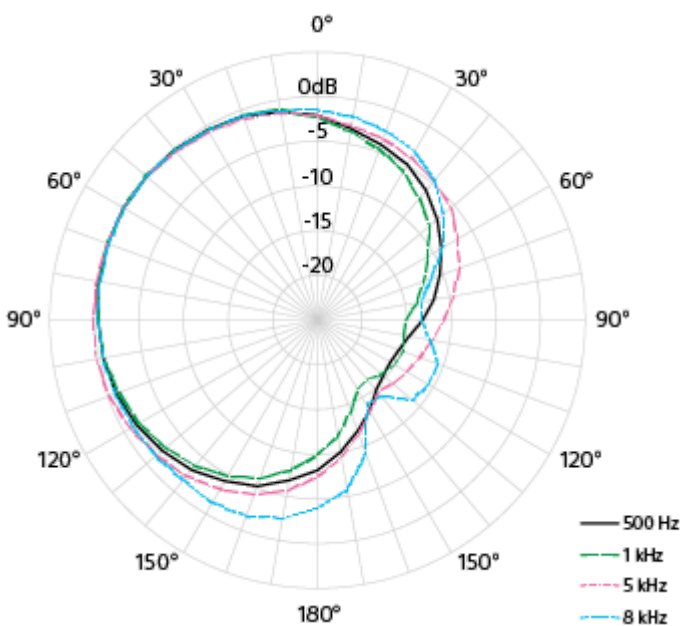


● Răspuns în frecvență (spate)

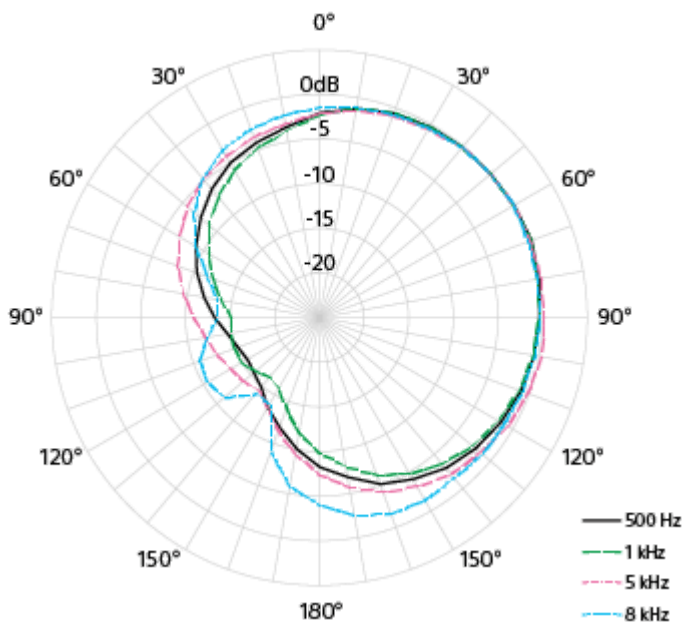


STEREO (Stereo)

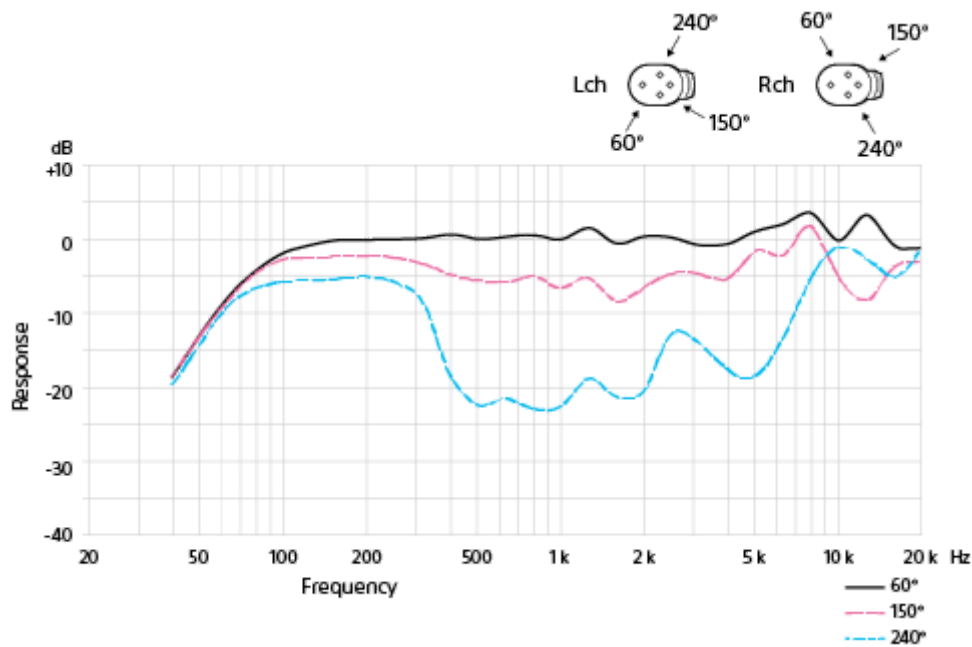
● Model de captare (canal stânga)



● Model de captare (canal dreapta)



● Răspuns în frecvență

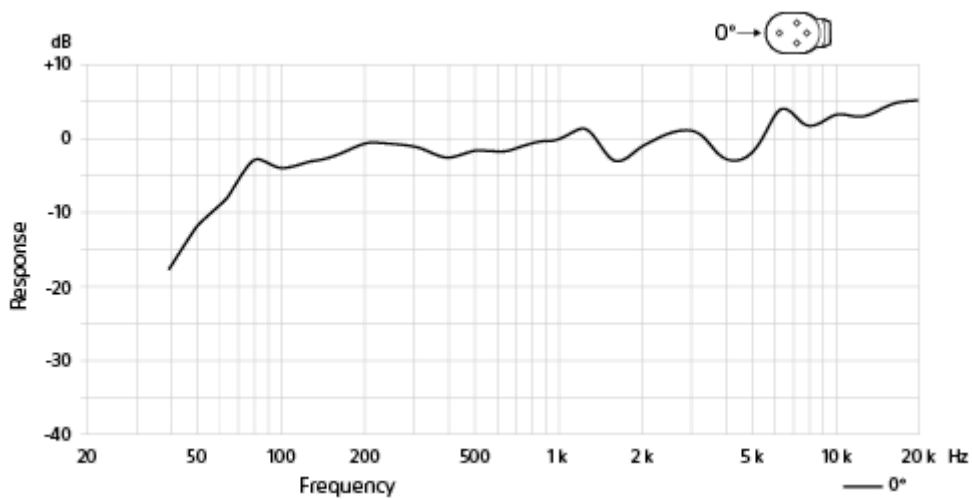


▼ Ultradirecțional

● Model de captare

În modul ultradirecțional, procesarea audio pentru a reduce sunetele inutile din altă parte decât partea din față a acestei unități se modifică dinamic în funcție de mediul înconjurător. Acest lucru face imposibilă reprezentarea modelului într-un grafic specific, prin urmare graficul modelului de captare nu este prezentat.

● Răspuns în frecvență



Răspunsurile în frecvență la alte sunete decât la cele din fața acestei unități (cele din unghiul de 90/180 grade) se schimbă dinamic în funcție de mediul înconjurător. Astfel, răspunsurile în frecvență la acele sunete nu sunt incluse în grafic.

Pentru detalii despre modul ultradirecțional (procesare digitală adaptivă a fasciculului), consultați [Despre tehnologia de formare digitală adaptivă a fasciculului](#).

Microfon shotgun
ECM-M1

Despre canalele de ieșire

Când utilizați o cameră capabilă de înregistrări pe 4 canale odată cu această unitate, înregistrarea pe **3 canale împreună cu cea pe 4 canale** este disponibilă prin schimbarea pe cameră a setării de canal de ieșire pe 4 canale.

Indiferent de setarea butonului rotativ pentru modul de direcționalitate de pe această unitate, sunetele sunt înregistrate după cum urmează:

- 3 canale: Omnidirecțional
- 4 canale: Omnidirecțional (-20 dB)

Utilizați această funcție pentru a înregistra sunete ambiante și de altă natură pe lângă sunetele din sursa de sunet a cărei direcționalitate este precizată pe această unitate.

O corecție a amplificării de -20 dB este aplicată automat semnalului audio pe 4 canale.*

* O corecție a amplificării nu are rolul de a preveni tăierea sunetului în timpul înregistrării sunetelor puternice.

Microfon shotgun
ECM-M1

Note privind utilizarea

- Pentru a proteja conectorul piciorului cu interfață multiplă contra deteriorărilor când transportați această unitate, scoateți unitatea din cameră, fixați capacul de protecție pentru conector la picior și puneți unitatea în geanta furnizată.
- În timp ce înregistrarea este în curs de desfășurare, este posibil să se înregistreze zgomotele produse prin acționarea și manipularea camerei sau obiectivului. Dacă această unitate este atinsă în timp ce înregistrarea este în curs de desfășurare, se va include un zgomot în înregistrare.
- În timpul monitorizării audio sau al înregistrării cu camera, este posibil să se observe o întârziere audio. Dacă întârzierea din monitorizarea audio pare supărătoare, setați [Cronom. ieșire audio] pe [În direct] din cameră. Astfel, se poate reduce întârzierea audio. (Valabil doar pentru camera compatibilă)
Dacă întârzierea înregistrării audio pare supărătoare, setați comutatorul DIGITAL/ANALOG pe „DIGITAL”. Astfel, se poate reduce întârzierea audio. (Valabil când această unitate se utilizează în combinație cu o cameră compatibilă cu interfața audio digitală.)
- Înainte de a schimba obiectivul, asigurați-vă că nu există fibre de la paravânt pe suprafața obiectivului și corpul camerei. Dacă aceste fibre sunt prezente, îndepărtați-le cu un ventilator etc. și apoi schimbați obiectivul.
- Dacă este prezent praf sau picături de apă pe suprafața microfonului, este posibil să nu puteți efectua o înregistrare reușită. Nu uitați să curățați suprafața microfonului înainte de a folosi această unitate.

Microfon shotgun
ECM-M1


Specificații

Tip	Tip condensator electret cu placă spate
Frecvența de eșantionare/numărul biților de cuantizare	48 kHz/16 biți, 48 kHz/24 biți* ¹
Răspuns în frecvență	40 Hz până la 20 000 Hz
Model de captare (selectabil)	Superdirecțional / Unidirecțional / Omnidirecțional / Superdirecțional (Spate) / Superdirecțional (Față+Spate) / Superdirecțional (Față/Spate) separat / Stereo / Ultradirecțional
Sensibilitate față*²	-20 dBFS (0,1 Pa, 1 kHz)
Zgomot intrinsec*² *³ *⁴	14 dB SPL sau mai puțin (0 dB = 2×10^{-5} Pa)
Zgomot provocat de vânt*² *⁴ *⁵	45 dB SPL sau mai puțin (fără paravânt atașat) 20 dB SPL sau mai puțin (cu paravânt atașat)
Nivel presiune acustică maxim la intrare	120 dB SPL* ² * ⁶
Interval dinamic*³	106 dB sau mai mult
Temperaturi de funcționare	0 °C până la 40 °C
Temperaturi de depozitare	-20 °C până la +55 °C
Dimensiuni (Aprox.)	40 mm × 72,2 mm × 64,4 mm (lățime/înălțime/adâncime) (exclusiv paravântul și părțile proeminente)
Greutate (Aprox.)	65 g

*1 S-ar putea ca filmările înregistrate cu semnal audio de 24 de biți să nu fie redade normal pe dispozitive sau software incompatibil cu semnalul audio de 24 de biți, generându-se un volum neașteptat de mare sau lipsa sunetului.

*2 Obținut prin setarea comutatorului AUTO/MAN și a comutatorului ATT pe „AUTO” și „10dB”, respectiv.

*3 Obținut prin setarea comutatorului DIGITAL/ANALOG pe „DIGITAL”.

*4 Obținut prin setarea butonului rotativ pentru mod direcționalitate la  (Ultradirecțional).

*5 Valoare echivalentă a nivelului de presiune acustică convertită din valoarea medie a zgomotului emis din microfon în condițiile în care viteza vântului este de 2 m/sec. (0 dB = 2×10^{-5} Pa)

*6 Valoare echivalentă a nivelului de presiune acustică convertită din valoarea nivelului de intrare care este obținut când se produce o distorsiune a formei de undă de 1% de semnale de ieșire de 1 kHz de la microfon. (0 dB = 2×10^{-5} Pa)

Concepția și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Microfon shotgun

ECM-M1

Mărci comerciale

- „Multi Interface Shoe” este marcă comercială a Sony Group Corporation.
- USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.

Microfon shotgun
ECM-M1

Când mesajul „Acest accesoriu nu este acceptat de dispozitiv și nu poate fi utilizat.” se afișează pe cameră:

Efectuați următoarele acțiuni în ordinea indicată.

1 Asigurați-vă că aveți o cameră compatibilă cu această unitate.

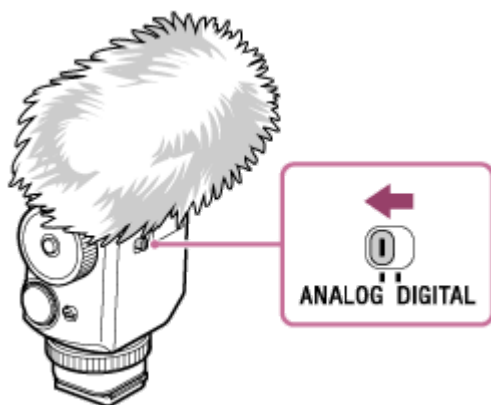
Pentru modele de cameră compatibile cu această unitate, vizitați site-ul de la adresa:

<https://www.sony.net/dics/ecmm1/>

Notă

- Unitatea nu funcționează în combinație cu alte modele neindicate pe site-ul de mai sus.

2 Pentru a utiliza o cameră necompatibilă cu interfața audio digitală în combinație cu această unitate, setați comutatorul DIGITAL/ANALOG de pe unitate în poziția „ANALOG”.



3 Curățați contactele de pe această unitate și cameră. Când unul sau ambele contacte sunt murdărite cu praf sau alte materii, există posibilitatea ca respectiva cameră să nu detecteze cuplarea unității. Pentru a curăța contactele, utilizați un bețigaș cu vată sau o cârpă uscată și moale (de ex. o lavetă de curățare). Nu utilizați apă sau substanțe chimice la curățare.

Notă

- Asigurați-vă că este glisat comutatorul DIGITAL/ANALOG până la capăt în poziția „ANALOG” sau „DIGITAL”. Când comutatorul se află între cele două poziții, este posibil ca această unitate să nu funcționeze adecvat.